

10/06/2007

每周读经 Weekly Bible Reading: 伯3-9 章* Job Chapters 3-9

本周金句 Verse of the Week: “看哪、神是我的拯救、我要倚靠他、並不懼怕、因為主耶和華是我的力量、是我的詩歌、他也成了我的拯救。” " Surely God is my salvation; I will trust and not be afraid. The LORD, the LORD, is my strength and my song; he has become my salvation." (赛Isa 12:2)

• 今天讲员Today's speaker-中文堂Chinese Section: Sis. Lisa Tsang: “宽恕的福音The Gospel of Forgiveness”(路Lk 5:1-32)*英文堂English Section: Bro. Andrew Moss: “基督的权柄The Authority of Christ”(路Lk 4:31-44)

• 下周讲员Next week's speaker- Mark Greenwood: “福音传道会Gospel Evangelistic meeting”

主日事奉轮值表 Sunday Service Duty Rota

每周灵修 Weekly Devotionals:	星期一 Mon	启Rev 21:14-21
	星期二 Tue	出Ex 22: 21-27
	星期三 Wed	林前1Co 2
	星期四 Thu	书Jos 1:1-9
	星期五 Fri	约9:1-11
	星期六 Sat	罗Ro 15: 23-33
	星期日 Sun	雅Jas 4:7-10

	主席 Chairman	主席翻譯 Chairman Interpreter	讲員翻譯 Speaker Interpreter	领会 Worship	司琴 Musician	收奉獻Usher (Offerings)	招待 Usher (Welcome)	投影員Projec tionist	茶点主持 Tea Fellowship Chair	茶点预备 Tea Fellowship Preparation	圣餐司事 Usher (Holy Communion)
今天Today											
中文堂 Chinese Section	黄国富弟兄 Bro. Sam Wong	张日兴弟兄 Bro. Kevin Zhang	-	黄国富弟兄 Bro. Sam Wong	韦信良弟兄 Bro. Bob Wei	李戊生弟兄 Bro. Mo Sang Li	Sis. Sandy Saunders	蔡美华弟兄 Bro. Bobby Chai	孙定福弟兄/韦信良弟 兄 Bro. Johnny Sun / Bro. Bob Wei	温康妮姊妹 Sis. Connie Woon	-
英文堂 English Section Service	Bro. Jim Pilkington	-	-	张国威弟兄Br o. Kevin Cheung	何汉彬弟兄Br o. Benjamin Ho	罗慧行姊妹 Sis. Grace Law	Bro. Christopher Sun	房恩盈姊妹 Sis. Rebekah Fong			
下周Next Week											
联堂崇拜 Combined Service	何汉彬弟兄 Bro. Benjamin Ho	胡艳芬姊 妹 Sis. Fun Hu	-	何汉彬弟兄 Bro. Benjamin Ho	罗智行弟兄 Bro. Ben Law	罗天行弟 兄 Bro. Derek Law	李黄洁玉 姊妹 Sis. Kit Yuk Li	蔡美华弟兄 Bro. Bobby Chai	罗房生弟兄/李家强弟 兄 Bro. Gordon Law / Bro. Victor Lee	房新民弟兄/蒋桂珍姊妹 Bro. Kenneth Fong / Sis. Alice Fong	李家强弟兄/罗房生弟 兄 Bro. Victor Lee / Bro. Gordon Law

* 紧急需求 Urgent need: 展全琳姊妹在伦敦的住所上星期受到火灾的破坏; 由于吸入了浓烟, 展姊妹留院几天, 现已出院。展姊妹只带了她的护照逃生, 其他的物品都已损毁。请在祷告中纪念她。我们为展姊妹设立了一个“爱心礼物盒”, 请随意为帮助展姊妹而贡献。Last week a fire broke out in the house where Sis. Minna Zhan stays in London. Sis. Zhan fled the house with only her passport. She was hospitalised for a few days as a result of smoke inhalation. She is devastated and has lost everything. Please remember her in prayers. A love gifts box will be set apart for her. Please feel free to give in support of Sis. Zhan.*

会务报告 Announcements:

- 新一期的号角中文报已经出版, 欢迎取阅。在教会屋有更多的号角报。请在阅读后把报纸传开去。The new edition of Herald Chinese newspaper has arrived. Please take a copy and pass it on after reading it. You can get further copies from Church House and pass it round your friends.
- 中文和英文祈禱营的报名表格现在可以向房新民弟兄索取。Both Chinese and English Prayer conferences application forms are now available from Bro. Kenneth Fong.
- 于6月23日下午1-4:30在Sunbridge Road Mission会有一个名为“Omega-Zone”的儿童事工训练。费用: 每人6英镑。请向房新民弟兄索取报名表格。A training event for children's ministry "Omega - Zone" will be held at Sunbridge Road Mission on 23rd June 1pm-4:30pm. Cost £6 per person. Booking forms available from Bro. Kenneth Fong.
- 在几个星期二的晚上7:15(6月26日, 7月10, 17, 24日) 将会有一个由Mark Greenwood主讲的传讲福音的课程。可以在大堂报名或向Vivien Moss姊妹和Andrew Moss弟兄询问有关详情。“Boot Camp” A course on Evangelism by Mark Greenwood "Boot Camp" will be held a few Tuesday nights at 7:15pm, 26th June, 10th, 17th, 24th July 07. Please sign up in the Lounge or contact Sis. Vivien & Bro. Andrew Moss for details.
- 今天晚上5:30pm在教会屋将会有团契聚餐。聚餐后将会有教会会员公开聚会, 执事会将会有重要事项与会员商讨。请所有会员尽量抽空出席。A Fellowship meal will be held in the church house at 5:30pm today. This will be followed by an open meeting which all church members should attend. The Church Council has an important matter to discuss with the whole church. Please attend if you can.
- PHAT少年营(8月6-10日)的报名表格现在可以向房新民弟兄索取。Application forms for PHAT camp 6-10th August 07 are now available from Bro. Kenneth Fong.

感恩与祷告 Thanksgiving and Prayers: (若有需要代祷的事项, 请联络罗李元带姊妹, 带到祷告小组中一同代祷。Anyone who has prayer needs please contact the Prayer Meeting Group - Sis. Yuen Tai Law.)

- 请继续为Stella Liang姊妹的妈妈中风后的康复代祷。Please continue to pray for the recovery of Stella Liang's mother from her stroke.
- 为所有将要应付考试和GCSE会考的学生祷告。求主加给他们智慧和理解力去学习所有的科目, 并给他们健康的身体和充足的睡眠去好好应付考试荣耀神。Pray for all the students who will sit for their exams and GCSEs. Pray that God will grant them wisdom and understanding to learn all the subjects. Pray that they will have good health and sleep to do well in their exams, bring glory to God.
- 感谢神使张慧翠姊妹平安的到达百福与韦信良弟兄团聚。请继续为他们在英国的前程祷告, 求主带领。Praise God for the safe arrival of Esther who has now re-united with Bob. Continue to pray for God's guidance upon their future in UK.
- Elizabeth Elwood姊妹在4月20日星期五接受了一个手术。请为她尽快康复代祷。Sis. Elizabeth Elwood had an operation on Friday 20th Apr. Please pray for her speedy recovery.
- 请在祷告纪念现在在香港的成汉权弟兄和他的家人。成弟兄会在港逗留一段时间, 请为成弟兄向他的爸爸和家人作见证而祷告。Please pray for Bro. Godfrey Shing who is now in Hong Kong and also pray for his family. Bro. Shing will stay in Hong Kong for a while to spend some time with his father. Pray for Bro. Shing's witness to his father and family.
- 请为张国威弟兄, 张结桃姊妹和张展熙他们一家, 展熙的健康进展和医生对他情况的悉心注视代祷。愿神给张弟兄和张姊妹加力量, 力气和智慧照顾展熙。Pray for Bro. Kevin Cheung, Sis. Grace Cheung & Adrian, for good progress of Adrian's growth & doctor's close monitoring of his health. Pray also for Bro. & Sis. Cheung that they have the strength, energy and wisdom to look after Adrian.
- 请肢体继续为锤玉满姊妹的康复过程代祷。Pray for Mrs Li's progress of recovery.
- 请为教会执事会祷告, 愿执事会能服侍神和追求实现神在此教会的计划。Pray for the Church Council as it serves God & seeks to fulfill His plan in this church.
- 请肢体为此教会祷告, 求神为我们预备新的牧师。Pray for God's provision of a new pastor to serve in our church.
- 祷告求主带领刚毕业的/要离开百福的肢体的前程: 蔡美华弟兄, 林雯欣姊妹, 夏文桀弟兄, 王钰浩弟兄。Pray for God's guidance upon the future of those students who has finished studies or leaving Bradford, such as Bro. Bobby Chai, Sis. Wen Sin Ling, Bro. Simon Grewal, Bro. Jonathan Wong.